

Bienvenido a mi practica "Family Perspectives." Me da mucha honra de que usted haya decidido a empezar el proceso de cambio conmigo. Es mi placer de poder ayudarle a alcanzar sus metas individuales y familiares. Esto necesitara trabajo de su parte, pero tengo confianza de que los frutos de su labor valdrán la pena.

Este documento contiene información importante acerca de nuestros servicios profesionales y la política de nuestra organización. También contiene un resumen acerca de Health Insurance Portability and Accountability Act (HIPAA) (el Acta de Portabilidad y Responsabilidad para Seguro de Salud), una ley federal que provee nueva protección a la privacidad y de derecho de los clientes con respecto al uso y revelación de su información de salud protegida que es utilizada para tratamiento, pagos, y operaciones del cuidado de salud. HIPAA requiere que le proveamos con la nota de prácticas de privacidad (Arizona Notice Form) para uso y revelación de su información de Salud protegida (PHI) para tratamiento, pago y operaciones de cuidado de salud. La nota la cual está añadida a este convenio, explica las condiciones de HIPAA y sus aplicaciones a su información de salud personal en gran detalle. La ley requiere que obtengamos su firma reconociendo que le hemos proveído de esta información. Aunque estos documentos son largos y algunas veces complicados, es muy importante de que usted los lea cuidadosamente antes de nuestra próxima sesión. Podemos hablar de cualquiera pregunta que usted tenga acerca de los procesos en ese momento. Cuando usted firme este documento, usted también representará un acuerdo entre nosotros. Usted puede anular este acuerdo por escrito en cualquier momento. Estamos obligados a seguir esta anulación, a menos que hayan obligaciones con su seguro medico con respecto a procesar reclamos médicos hechos bajo su póliza, o si usted no está satisfecho acerca de cualquier obligación financiera que usted haya llevado a cabo.

Procesos y metas de tratamiento

El proceso terapéutico no está fácilmente explicado en términos generales. Varía dependiendo en las personalidades de los terapeutas, el cliente, y los asuntos que el cliente esté experimentando. Hay muchos métodos diferentes que podemos utilizar para lidiar con los problemas que usted desea solucionar. Psicoterapia no es la experiencia pasiva de cirugía o muchos otros procesos médicos en que la terapia requiere un esfuerzo muy activo de su parte. Para que la experiencia en su mayoría sea exitosa, usted trabajará en cosas que hablemos afuera de la sesión de terapia.

Terapia puede tener beneficios y riesgos. Así como la terapia comúnmente requiere discutir aspectos desagradables de la vida, usted podría experimentar sensaciones incomodas como tristeza, culpa, enojo, frustración, soledad, y desesperación. Aún, la terapia también ha demostrado muchos beneficios. La terapia muchas veces ayuda a mejorar relaciones con uno mismo y otras personas, soluciones a problemas específicos, y reducción significativa en el control de sensaciones e incertidumbre. La esperanza con la terapia es que la solución a asuntos y desarrollo personal llega a una capacidad mas rápida que de tratando de hacerlo una mismo. Aunque no hay garantías a lo que usted experimentará.

Hay algunas circunstancias en las que nos vemos obligados a referir con algún otro sitio mas especializado. Por ejemplo, no tenemos entrenamiento especializado para trabajar con adicciones a sustancias (como alcohol, y otras drogas) y el proceso de adicción (como juegos de azar y sexo), por lo tanto, para asegurar de que no estamos trabajando fuera de nuestro campo (o especialidad), y que obtenga el mejor tratamiento, yo le referiría con otro profesional mas capacitado, de acuerdo con mis conocimientos. Las reglas de confidencialidad todavía aplican, por lo tanto no contactaremos estos profesionales acerca de un cliente, pero le indicaremos al cliente de como contactarlos.

Empezaremos con una o mas sesiones de evaluaciones, y después desarrollaremos un plan de tratamiento. Usted tiene el derecho de participar en las decisiones acerca de su tratamiento, y del desarrollo y revisión de su plan de tratamiento. Usted también tiene el derecho de rehusar cualquier tratamiento que sea recomendado, o de cambiar de opinión acerca de revelar su información confidencial, y de ser informado de las consecuencias acerca de su cambio de opinión.

Limites de confidencialidad

En la mayoría de los casos, solamente podemos revelar información acerca de su tratamiento a otras personas si usted firma un documento que cumple con ciertos requisitos legales que están impuestos por la Health Insurance Portability and Accountability Act (HIPAA) (el Acta de Portabilidad y Responsabilidad para Seguro de Salud). Sin embargo, hay algunas situaciones cuando nos es permitido o requerido de revelar información sin algún permiso o autorización. Estas situaciones serán discutidas en detalle durante su primera visita. Finalmente, hay algunas situaciones en la cual estamos legalmente obligados a tomar acción en tratar de proteger a otros de algún daño, y debemos revelar cualquier información acerca del tratamiento de algún cliente.

- Si tiene razón de creer que un niño menor de 18 años ha sido victima de lesiones, abuso sexual, negligencia, o privación de tratamientos médicos necesarios, la ley requiere que hagamos un reporte con la agencia de gobierno correspondiente, usualmente Child Protective Services (El Departamento de Protección a Menores). Una vez que dicho reporte haiga sido llenado, estaremos obligados a proveer información adicional.
- Si usted tiene razón de creer que algún cliente adulto ya sea vulnerable o incapacitado, y que ha sido victima de abuso, negligencia o explotación financiera, la ley requiere que hagamos un reporte con la entidad estatal apropiada, usualmente un

trabajador gubernamental que protege los derechos de los adultos. Una vez que dicho reporte haiga sido llenado, el consejero probablemente estará obligado a proveer información adicional.

- Si un cliente comunica acerca de una amenaza explícita acerca de daño físico claramente a una víctima, que haiga sido identificada, y creamos que el paciente tiene el deseo y la habilidad de llevar a cabo la amenaza, tendremos que tomar medidas de precaución que nos lleve a notificar a la posible víctima, contactar a la policía, o buscar hospitalización para el cliente.

Es común que los terapeutas consulten ciertos casos con otros colegas para facilitar el desarrollo profesional, y para que los clientes se beneficien de una especialidad profesional variada. Datos específicos acerca de la identidad de los clientes no son revelados a terceras personas que no tienen nada que ver con el caso. Yo reservo el derecho de compartir la identidad personal con mi asociado, Matt Slavsky, o cualquier otro colega que este disponible por teléfono (típicamente Matt Slavsky) para la coordinación de cuidado, o en caso de que no este disponible, o fuera de la ciudad, para así poder facilitar la cobertura de cuidado en mi ausencia.

Cuotas

Las cuotas se pagan en cada cita a la oficina, a menos que usted haiga hecho arreglos anteriormente con nosotros. Pagos pueden ser hechos en efectivo, o con cheques personales. Citas a las que usted falte, o cancele en menos de 24 horas de anticipo serán cobradas por la cantidad de \$75 por telesalud o tarifa de sesión completa para cancelaciones de citas en persona con menos de 24 horas de anticipación y deberán ser pagadas no más tarde, al final de la próxima sesión. Las cuentas no son saldadas para los clientes porque esto crea relaciones entre los deudores y acreedores. Para cancelaciones dentro de 24 horas, cancele por teléfono o envíe un mensaje de texto a un correo electrónico (preferiblemente por mensaje de texto). Cuando los clientes llegan tarde a la sesión, intentaremos acomodarnos, pero es posible que tenga que terminar a tiempo dependiendo del tiempo disponible y se cobrará la tarifa completa.

- Los costos de la terapia **telefónica** son de \$120 por una cita de 50 minutos. La primera sesión suele durar 80 minutos, pero 80 minutos no son obligatorios. Las sesiones más largas o más cortas se prorratean a partir de esta tarifa básica.*
- El costo por **terapia de video** son de \$175 por una cita de 50 minutos. La primera sesión normalmente dura 80 minutos. La duración de la sesión se decidirá entre el terapeuta y el cliente. Todo lo que supere los 50 minutos se cobrará a \$150/60 minutos.*
- El costo de la **terapia “Walk and Talk”** son de \$190 por una cita de 50 minutos. Las sesiones más largas o más cortas se prorratean a partir de esta tarifa básica.*

Hay una tarifa adicional de \$10 por cada 1 a 5 millas desde 85044 para Kim y 85021 para Matt.

- El costo por citas **en la oficina** son de \$220 por una cita de 50 minutos. La primera sesión suele durar 80 minutos. Esto se decidirá entre el terapeuta y el cliente. Las sesiones más largas o más cortas se prorratean a partir de esta tarifa básica.*
- El costo para citas **en el hogar** son de \$220 por una cita de 50 minutos. Las sesiones más largas serán prorrateadas.*

Hay una tarifa adicional de \$10 por cada 1 a 5 millas desde 85044 para Kim y 85021 para Matt.

*Hay una tarifa adicional de \$50 por la primera cita.

Otros servicios incluyen cartas, coordinación de cuidado con otros profesionales a los que usted haiga autorizado, la preparación de records o resúmenes de tratamientos, cartas que escribimos, y el tiempo que se haiga tomado para realizar cualquier otro servicio que usted nos solicite. Esto, junto con llamadas telefónicas son cobrados como tarifa de coordinación de casos, que es de incrementos de \$55 por cada 15 minutos, que son redondeados desde ocho minutos o desde siete minutos. Habrá también un cargo de 15 minutos por información que tome más de 5 minutos para revisar y trabajar. Hay un cargo de \$35 por cheques sin fondos. Nos reservamos el derecho de utilizar agencias encargadas en la recolección de cobros en caso de que el cliente reciba los servicios y no pague.

- Los honorarios por cartas que involucran una recommendation/experto son de \$575 por una evaluación de 80 minutos más una carta. Algunas cartas requieren más de una sesión y una carta más profunda. Se cobrarán tarifas adicionales según las tarifas de sesión normales (vistas arriba). Las cartas más largas que requieren más de 30 minutos se cobrarán con un incremento adicional de \$55/15 minutos. A veces puede ser necesario tiempo adicional para la coordinación con una entidad, investigación y administración, lo que también se cobraría con un incremento de \$55/15 minutos. La tarifa se cobra en la primera sesión. Cualquier cargo adicional se cobrará a medida que surjan.

Teleterapia

La teleterapia es el uso de teléfono o video para las sesiones. Existen posibles beneficios, limitaciones y riesgos de las sesiones de teleterapia, incluidos, entre otros, los siguientes; un. Riesgos de confidencialidad inherentes a la comunicación electrónica, b. Potencial de falla tecnológica, c. Procedimientos de emergencia cuando el titular de la licencia no está disponible, y d. Forma de identificación del cliente cuando se utilice comunicación electrónica que no involucre video. Para las sesiones de video, deberá usar una cámara web o un teléfono inteligente. Es importante para la confidencialidad utilizar una conexión a Internet segura en lugar de Wi-Fi público/gratuito. Nadie grabará la sesión sin el permiso de la(s) otra(s) persona(s). No tenga a otras personas en la habitación durante su sesión a menos que hayamos acordado que se incluirán en su sesión de terapia. Acordamos un plan de respaldo para reiniciar la sesión o reprogramarla, en caso de problemas técnicos. Llamaré a su teléfono inmediatamente si ocurre una interrupción. Un plan de seguridad es esencial que incluya al menos un contacto de emergencia y necesito saber dónde está su ubicación actual en caso de una situación de crisis. Si estamos desconectados y no puedo comunicarme con usted o su contacto de emergencia, y creo que está justificado, puedo solicitar un control de bienestar policial. Como su terapeuta, puedo determinar que, debido a ciertas circunstancias, las sesiones de teleterapia ya no son apropiadas y que se necesita otro nivel de atención o que debemos reanudar las sesiones en persona tan pronto como podamos.

Servicios judiciales/consideraciones para la corte

Algunos de nuestros profesionales son contratados como testigos profesionales para dar opiniones profesionales acerca de asuntos de salud mental. Es un conflicto de interés para un terapeuta de proveer opiniones o recomendaciones y dar tratamiento al mismo paciente. Podemos ser contratados como testigos expertos, o como terapeuta, pero no podemos tener los dos mismos roles. Si el paciente tiene estas expectativas, puede afectar la voluntad de poder revelar información que sea vital para el tratamiento. Si se requiere la presencia en la corte o sus records, habrá un cargo de \$350 por hora, por cada hora que se tome, llamadas relacionadas, viajes desde la oficina hasta la corte y regreso, el tiempo de testimonio, y cualquiera otros gastos que no hayan sido anticipados o uso de nuestro tiempo con un mínimo de dos horas. Las tarifas de copiado de su expediente será basado en el costo de las copias, y la cantidad del tiempo que se necesite para completar y enviarlos.

Un anticipo de \$2500 será requerido por lo menos diez días antes del día de la corte. Desde que se requiere una gran cantidad de tiempo para testimonios, o preparativos para la corte, \$750 de los \$2500 no serán devueltos si la cita para la corte o el testimonio son cancelados o pospuestos dentro de cinco días laborales, sin incluir los días de fin de semana. Aceptamos efectivo, cheques, y ordenes de pago como un anticipo o por cantidades mas de \$750. Si después de la corte, le queda una cuenta por pagar, la cantidad restante deberá ser saldada con Family Perspectives entre dos semanas después del día de la corte. Tenemos el derecho de cobrar 10% de interés por la cantidad que se debe si no esta saldada a tiempo.

Seguro de salud

Family Perspectives puede proporcionar a los clientes una "superfactura", que es un recibo de servicios que muchas compañías de seguros aceptan si un cliente tiene beneficios fuera de la red. Si usted decide de pedir a su compañía de seguro que le reembolsen su dinero, será su opción de averiguar si su compañía de seguro considerará reembolsarle y que información ellos requieran de nosotros. Algunas compañías de seguros no reembolsarán los servicios a domicilio. En Family Perspectives hemos elegido no estar en ningún panel de seguros en este momento por varias razones, desde la confidencialidad hasta algunas compañías de seguros que dictan el tratamiento.

Método de Pago

El pago se requiere al tiempo que los servicios son proveídos, y puede ser por medio de efectivo, cheques, ordenes de pago, tarjeta crédito, debito, o cuenta de salud (HSA).

Regla de cancelación

Si usted no puede mantener su cita, por favor notifique a la oficina inmediatamente. Se le cobrará por citas canceladas o que haya usted faltado en menos de 24 horas de pre aviso. La cuota es \$65.00. Si usted cancela o tiene 3 citas perdidas, dentro de un periodo de 12 meses, discutiremos sus opciones, así como citas reservadas con anticipación dejarán de ser una opción.

Records Profesionales

Las leyes y reglas para profesionales de salud mental en Arizona requiere que la agencia mantenga records de tratamiento. Usted tiene el derecho a recibir una copia de los records si los solicita. Debido a que son records profesionales, pueden ser malinterpretados y desconcertantes para el lector. Se recomienda que revise los records con su consejero para así poder verificar el contenido. Se le cobrará a los clientes la misma cantidad como un servicio de consejería regular, de acuerdo al tiempo que se tome preparar los records.

Contactenos

Ofrecemos un servicio de apoyo por teléfono, que por opción puede usarse entre juntas. Algunas personas y familias se sienten seguros de saber que tienen el apoyo entre visitas y que tienen un lugar para hacer llamadas cuando las cosas están especialmente difíciles. Es fácil de continuar con los mismos hábitos cuando se esta bajo presión. Usted podrá llamar para apoyo emocional. Esta puede ser una gran forma de recibir un "empujón" extra y también de aliento.

Los servicios de asistencia telefónica se cobran según la tarifa telefónica indicada anteriormente en "cuotas." Habrá un cargo de 15 minutos por cualquier conversación telefónica que dure más de cinco minutos. Tomaremos todas las medidas necesarias para estar disponibles a la clientela tan pronto posible, pero en ciertas circunstancias no podremos devolver las llamadas hasta el próximo día de trabajo. En situaciones donde las personas llaman y escuchan la maquina de mensajes y sienten que no pueden esperar por una respuesta, un número de línea de crisis estatal (Maricopa Crisis) está también disponible las 24 horas del día y los 7 días de la semana y puede comunicarse al 602-222-9444.

En muchos casos estaremos también disponibles para recibir y enviar correos electrónicos si es necesario para revisar la información fuera de sesiones o para apoyo fuera de sesiones. Se le informa que teléfonos inalámbricos, y comunicación vía internet no es 100% segura. La confidencialidad se puede comprometer bajo las mejores circunstancias. Tomamos la responsabilidad de proteger su privacidad muy seriamente. Haremos todo en nuestro alcance para proteger nuestra comunicación, ya sea en persona, por teléfono, o por internet.

No me relaciono con clientes en las redes sociales para proteger la confidencialidad y cumplir con nuestro código de ética profesional para evitar las relaciones duales.

Reconocimiento de lo que he recibido, leído y entendido acerca de la información que se encuentra en este documento de cuatro paginas junto con la forma de HIPPA (Arizona Notice) que me fue dada. Para menores de edad, entiendo que es mi responsabilidad de informar al otro guardian que estoy buscando servicios de terapia para nuestro nino y el otro guardian tiene que estar de acuerdo a la terapia.

Nombre en imprenta Su Firma Fecha

(Otro) Nombre en imprenta Su Firma Fecha

Nombre de Guardian si cliente es minor de edad Firma de Guardian Fecha

Nombre de Guardian si cliente es minor de edad Firma de Guardian Fecha

Testigo Firma del Testigo Fecha